



# Electrolux



*McGrp.Ru*

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Серия EFP/P



Инструкция по эксплуатации очага электрического серии EFP/P

### Добро пожаловать в мир Electrolux

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько примеров на обложке этой инструкции. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый электрический очаг и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь немного удобнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

#### Содержание

Введение	3
Панель управления	5
Пульт ДУ	6
Уход и обслуживание	7
Сервисное обслуживание	7
Поиск неисправностей	7
Технические характеристики	7
Комплектация	7
Утилизация	7
Сертификация	7
Гарантийный талон	10

Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ВЫ МОЖЕТЕ НАЙТИ НА САЙТЕ [WWW.HOME-COMFORT.RU](http://WWW.HOME-COMFORT.RU) ИЛИ У ВАШЕГО ДИЛера

#### Примечание:

В тексте данной инструкции очаг электрический может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат и т.п.

### Введение

Внимательно прочитайте и строго выполняйте инструкции, содержащиеся в настоящем руководстве по «Уходу и эксплуатации», даже если вы чувствуете, что хорошо знакомы с подобной техникой. Сохраните руководство в надежном месте, для того, чтобы в будущем его можно было легко найти и воспользоваться им.

#### Назначение прибора

Очаг электрический – бытовой электрический обогреватель, предназначенный для обогрева бытовых помещений.



#### Внимание!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

#### Примечание:

- Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом, во избежание серьезных травм.
- Очаг электрический должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
- После установки электрического очага электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
- очаг электрический должен быть установлен на достаточно надежных кронштейнах.
- Класс мощности очага электрического (указан на паспортной табличке) основан на проведенных испытаниях под определенной нагрузкой.
- Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
- В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
- Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.

специализированный сервисный центр для получения разъяснений.

- На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.



#### Внимание!

При эксплуатации любого электроприбора необходимо соблюдать основные меры безопасности:

- Для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током, несчастных случаев или имущественного ущерба:
- Перед эксплуатацией обогревателя прочтите руководство и храните его в доступном месте.
- Используйте обогреватель только при напряжении, которое указано на паспортной табличке.
- Не перекрывайте и не ограничивайте поток воздуха через выходные решетки во избежание перегрева и возгорания.
- Не располагайте обогреватель в непосредственной близости к какой-либо поверхности, это может привести к перекрыванию решеток и затрудненному удалению воздуха.
- Не располагайте обогреватель поблизости от отопительных приборов.
- Не используйте обогреватель в местах, где используется или хранится топливо, керосин или другие горючие жидкости.
- Во время эксплуатации данный прибор нагревается. Во избежание ожогов не прикасайтесь к горячей поверхности. Выключите прибор и дайте ему остыть, прежде чем переместить в другое место.
- Не используйте обогреватель для сушки одежды.
- Не вставляйте и следите за тем, чтобы в выходные отверстия не попали посторонние металлические предметы, это может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара или повреждению прибора.

McGrp.Ru

- Не погружайте прибор в жидкость, следите за тем, чтобы жидкость не попала внутрь прибора, это может привести к повреждению электрическим током.
- Не доставляйте прибор в случае падения в воду. Немедленно выньте вилку из розетки.
- Не эксплуатируйте обогреватель с поврежденным шнуром, вилкой, в случае неисправностей, падения или любого другого повреждения. Обратитесь к квалифицированному электрику для проверки, электрической и механической настройки, сервисного обслуживания или ремонта обогревателя.
- Не прикасайтесь к работающему прибору мокрыми руками.
- Наиболее распространенной причиной перегрева является скопление пыли внутри обогревателя. Регулярно удаляйте скопившуюся пыль. Для этого отключите прибор от сети и пропылесосьте вентиляционные отверстия.
- При чистке прибора не используйте абразивные моющие средства. Очищайте его влажной тряпкой (не мокрой), смоченной горячей мыльной водой. Всегда отключайте прибор от сети перед чисткой.
- Не подключайте прибор к источнику питания до полной сборки и регулировки.
- Не используйте прибор в непосредственной близости от ванны, душа, душевой кабины или других емкостей с жидкостью.
- Прибор должен использоваться в вертикальном положении.
- Перед перемещением выключите прибор и дайте ему остыть.
- Не используйте прибор со скрученным шнуром питания, это может привести к перегреву и несчастным случаям.
- Не рекомендуется использовать шнур-удлинитель.
- Не вынимайте штепсельную вилку из розетки до выключения прибора.
- Вынимая штепсельную вилку из розетки, не тяните за провод – держитесь за саму вилку.
- Если прибор не используется, отключите его от сети.
- Этот прибор не подходит для использования на коврах с длинным ворсом и коврах Флокси.
- Во время эксплуатации следите за тем, чтобы провод не касался нагреваемой поверхности.
- Не прячьте провод под ковровое покрытие, не кладите сверху ковры, ковровые дорожки и т.д. Расположите провод так, чтобы не споткнуться об него.
- Не скручивайте, не перегибайте и не сворачивайте провод вокруг обогревателя, это может привести к истиранию и износу изоляции. Следите за тем, чтобы провод был вынут на всю длину.
- Не используйте прибор на открытом воздухе и не оставляйте его на влажном полу.
- Не убирайте прибор на место его хранения, если он еще горячий.
- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Прибор не следует располагать непосредственно под розеткой.
- Все поверхности дна прибора предназначены для предотвращения прямого доступа к нагревательным элементам и должны находиться на своих местах во время эксплуатации.
- Для предотвращения перегрева не накрывайте обогреватель.
- Поврежденный шнур питания должен быть заменен квалифицированным электриком во избежание несчастных случаев.
- Также прибор не следует подключать к цепи, которая часто замыкается и рвется.
- Используйте данный прибор только по прямому назначению согласно данному руководству. Любое другое использование не рекомендуется производителем и может привести к пожару, повреждению электрическим током или несчастному случаю.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования, не рекомендуется использовать его в промышленных целях.

- Нельзя использовать прибор в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.
- Вблизи обогревателя нельзя рассыпать аэрозоли и другие легко воспламеняющиеся вещества.
- Не используйте электрический очаг в связке с внешним термостатом, программируемым таймером и любыми другими устройствами, автоматически включающими прибор в связи с риском пожара.
- Прибор не предназначен для использования детьми, а также людьми с ограниченными возможностями, а также без опыта эксплуатации электрообогревателей.
- Для предотвращения риска возгорания не устанавливайте устройство рядом со шторами и другими легковоспламеняющимися материалами. Мебель, шторы и другие легковоспламеняющиеся объекты должны находиться на расстоянии не менее 1 м от устройства.
- Не оставляйте работающее устройство без наблюдения.
- Не включайте устройство, после случайного падения, если устройство неисправно или повреждено.
- Не используйте принадлежности, не рекомендованные производителем или не входящие в комплект. Такие принадлежности могут повредить устройство или окислиться опасными для пользователя.
- Не пытайтесь поднимать устройство, держась за переднюю панель.

- пламени/регулировать эффект пламени (нажать и держать в течение 3 секунд)
- 3 – Индикатор режима эффекта пламени
- 4 – Кнопка включения режима половинной мощности (1000 Вт)
- 5 – Индикатор режима половинной мощности
- 6 – Кнопка включения режима полной мощности (2000 Вт)
- 7 – Индикатор режима полной мощности

#### Управление прибором с помощью панели управления

1. Подключите прибор к сети.
2. Включите прибор, нажав кнопку включения на панели управления (1). Раздается звуковой сигнал.
3. Для включения эффекта пламени, без функции обогрева, необходимо нажать кнопку «О/Л». При нажатии раздается звуковой сигнал. Для выключения эффекта пламени нужно повторно нажать кнопку «О/Л».
4. Для регулировки цвета пламени необходимо нажать и удерживать кнопку «О/Л» в течение 3 секунд. При нажатии раздается звуковой сигнал. Через 3 секунды цвет пламени автоматически начнет изменяться, сдвигаясь в сторону увеличения яркости, затем в сторону уменьшения яркости. Каждая смена уровня яркости сопровождается звуковым сигналом. Выбрав необходимый для Вас уровень яркости, отпустите кнопку «О/Л».
5. Для включения обогрева в половину мощности необходимо нажать кнопку «1000 W». При нажатии раздается звуковой сигнал. Повторное нажатие отключает обогрев. Половинная мощность обогрева – 1000 Вт.
6. Для включения обогрева в полную мощность необходимо нажать кнопку «2000 W». При нажатии раздается звуковой сигнал. Повторное нажатие отключает обогрев. Полная мощность обогрева – 2000 Вт.

Панель управления

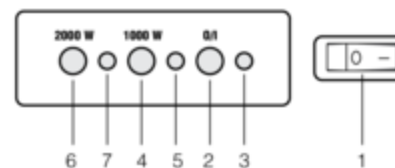


Рис. 1. Панель управления

- 1 – Кнопка включения/выключения прибора
- 2 – Кнопка включения режима эффекта

## Пульт дистанционного управления

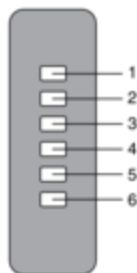


Рис. 2. Пульт ДУ

- 1 – Включение/выключение прибора
- 2 – Выбор режимов половинной мощности
- 3 – Выбор режимов полной мощности
- 4 – Включение режимов регулировки яркости пламени
- 5 – Включение звука потрескивания дров. Пять уровней увеличения громкости. Выключение звука потрескивания дров.
- 6 – Включение звука потрескивания дров. Пять уровней уменьшения громкости. Выключение звука потрескивания дров.

## Управление с помощью пульта ДУ

1. Подключите прибор к сети.
2. Включите прибор, нажав кнопку включения на панели управления. Раздается звуковой сигнал.
3. Для включения эффекта пламени, без функции обогрева, необходимо нажать кнопку «On/Off». При нажатии раздается звуковой сигнал. Для выключения эффекта пламени нужно повторно нажать кнопку «On/Off».
4. Для регулировки цвета пламени необходимо нажать кнопку «▲». При нажатии раздается звуковой сигнал. Каждое нажатие кнопки изменяет уровень яркости пламени, сдвигая в сторону увеличения, затем в сторону уменьшения и сопровождается звуковым сигналом.
5. Для включения обогрева в половину мощности необходимо нажать кнопку «1000 W». При нажатии раздается звуковой сигнал. Повторное нажатие отключает обогрев. Половина мощность обогрева – 1000 Вт.

6. Для включения обогрева в полную мощность необходимо нажать кнопку «2000 W». При нажатии раздается звуковой сигнал. Повторное нажатие отключает обогрев. Полная мощность обогрева – 2000 Вт.

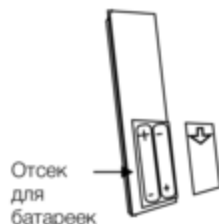


Рис. 3. Пульт дистанционного управления

Откройте крышку на задней поверхности пульта ДУ. Вставьте батарейки. Закройте крышку.

## Примечание:

Удостоверьтесь, что полярность батареек соответствует отметкам внутри отсека для батареек.



## Внимание!

Выньте батарейки из пульта дистанционного управления, если не собираетесь им пользоваться в течении длительного времени. Избегайте попадания прямых солнечных лучей на датчик инфракрасных лучей на передней панели прибора. Своевременно заменяйте батарейки в пульте дистанционного управления. Не используйте одновременно старую и новую батарейки. Старайтесь не использовать аккумуляторные батарейки. Не роняйте пульт дистанционного управления и старайтесь оберегать его от воздействия влаги.

## Функция защиты от перегрева

Прибор оборудован автоматическим выключателем, который активируется при достижении верхнего предела температуры. Обогреватель выключается автоматически в случае перегрева.

## Уход и обслуживание

## Регулярно чистите прибор при непрерывной эксплуатации

Перед чисткой отключите обогреватель от сети питания. Перед чисткой убедитесь, что прибор полностью остыл. Используйте влажную тряпку (не мокрую), чтобы стереть с внешней части обогревателя пыль и грязь. Воспользуйтесь пылесосом, чтобы удалить пыль с искусственных дров. Убедитесь, что обогреватель полностью высох, прежде чем подключить его к сети.

## Замена лампы

Для создания эффекта пламени в электрических обогревателях вышеперечисленных моделей используется современные LED лампы с увеличенным сроком службы. Самостоятельно производить замену LED лампы не рекомендуется. Вышедшие из строя лампы заменяются только в авторизованном сервисном центре.

## Сервисное обслуживание

В случае необходимости сервисного обслуживания обратитесь к продавцу.

## Замена шнура питания

Во избежание несчастных случаев поврежденный шнур питания должен быть заменен представителем сервисного центра или другим квалифицированным специалистом.

## Поиск неисправностей

Проблема	Решение
Нет обогрева	Убедитесь что прибор подключен к розетке
Не работает эффект пламени	Замените лампу*

\* - см. пункт «Замена лампы»

## Технические характеристики

Модель	EFP/P-2520LS	EFP/P-3020LS
Мощность, Вт	2000/1000	2000/1000
Напряжение, В/Гц	220-240/50	220-240/50
Номинальный ток, А	9,09	9,09
Длина, дюймы	25	31
Класс электробезопасности	I	I
Площадь обогрева	10-25	10-25
Габариты прибора, мм	610x205x442	762x228x537
Габариты в упаковке, мм	676x270x526	830x303x620
Вес, нетто, кг	11,3	16,4
Вес, брутто, кг	12,4	17,9

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

## Комплектация

- Очаг электрический
- Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном
- Пульт дистанционного управления

## Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

8 Electrolux

## Сертификация

Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно. (При отсутствии копии нового сертификата в коробке проследите копию у продавца).

## Импортер и уполномоченный

## представитель:

ООО «Ай.Эр.Эм.Си.», 119049, г. Москва,  
Ленинский проспект, д. 6, стр. 7, к/б. 14

Детали изготовления указываются на  
этикетке на приборе.

Изготовитель оставляет за собой право на  
внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Electrolux is a registered trademark used  
under license from AB Electrolux (publ.).

Электролюкс - зарегистрированная торговая  
марка, используемая в соответствии с  
Electrolux AB (публ.).

Сделано в Китае

*McGrp.Ru*







инверторные сплит-системы



мобильные кондиционеры



маслонаполненные радиаторы



накопительные водонагреватели



проточные водонагреватели



газовые колонки

*McGrp.Ru*



электрические камин



конвекторы



тепловентиляторы



электросушители для рук



увлажнители



мойки воздуха





*McGrp.Ru*

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.

Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).  
Электролюкс - зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с Electrolux AB (публ.).

**home-comfort.ru**  
**electrolux.ru**

